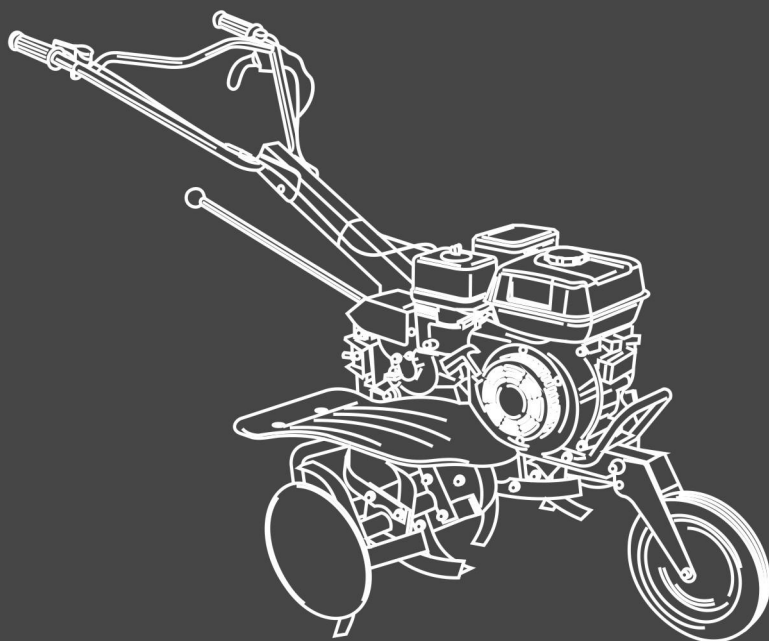


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**KULTYWATOR**

**HMTC100-1**

**Instrukcja Obsługi**



PRZESTROGA: Zapoznać się z Instrukcją Obsługi. Zapoznać się z działaniem elementów sterujących urządzeniem.



**Przed użyciem zapoznać się z instrukcją.**



**Ostrożnie: maszyna z częściami obrotowym!**



**Część bardzo rozgrzana! Nie dotykać!**

- Używać zgodnie z niniejszą Instrukcją Obsługi i zaleceniami producenta.
- Przed serwisowaniem, czyszczeniem, wymianą albo wymianą narzędzi i do transportu wyłączyć silnik;
- Praca na stokach związana jest z dodatkowym ryzykiem; pracować powoli mocno trzymając narzędzie. Nie przenosić narzędzia na stokach. Zagrożenie wzrasta przy pracy na trudnym podłożu (kamieniste, twarde, itp.) występuje ryzyko uderzenia w niektóre przedmioty, utraty panowania nad maszyną i spowodowania szkód. Przed pracą sprawdzić miejsce pracy i zawsze patrzeć na miejsce pracy.

- Regulowana część osłony powinna być ustawiona na głębokość pracy, tak aby tylko część narzędzia wbijająca się w grunt pozostawała nieosłonięta. Nie dotyczy motyk silnikowych.

## **OSTRZEŻENIE:**

**Dla bezpieczeństwa własnego i otoczenia stosować się do następujących środków ostrożności:**

### **1) Szkolenia**

- a) Zapoznać się uważnie z instrukcją. Zapoznać się z działaniem elementów sterujących urządzeniem;
- b) Nie dopuszczać do pracy z kosą dzieci ani osób nieobeznanych niniejszą Instrukcją. Przepisy lokalne mogą ograniczać wiek operatora;
- c) Nie kosić gdy w pobliżu przebywają dzieci bądź zwierzęta;
- d) Pamiętać, że operator odpowiada za wypadki i zagrożenia dla innych osób i ich mienia.

### **2) Przygotowanie**

- a) Używać obuwia roboczego i długich spodni. Nie wolno pracować z maszyną w sandałach albo boso;
- b) Przed użyciem sprawdzić miejsce pracy; Wszystkie przedmioty które mogą zostać wyrzucone przez maszynę muszą zostać usunięte;
- c) **OSTRZEŻENIE** – Benzyna jest łatwopalna:
  - Paliwo przechowywać w pojemnikach specjalnie zaprojektowanych dla tego celu;
  - Paliwo uzupełniać tylko na otwartej przestrzeni, nie palić podczas napełniania;
  - Przed uruchomieniem uzupełnić paliwo. Nie odkręcać korka ani nie uzupełniać paliwa gdy silnik pracuje albo jest jeszcze gorący;
  - W przypadku rozlania bądź wycieku paliwa, nie uruchamiać silnika tylko oddalić od miejsca wycieku i odczekać aż opary benzyny ulotnią się;
  - Zakorkować zbiornik i kanistry;
- d) Wymienić niesprawne tłumiki;

e) Przed użyciem sprawdzić czy narzędzia nie są zużyte bądź uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone elementy i śruby wymieniać zespołami, aby zachować równomierność zużycia.

### 3) *Praca*

- a) Nie uruchamiać silnika w pomieszczeniach zamkniętych gdzie mogą gromadzić się toksyczne gazy spalinowe;
- b) Pracować za dnia lub przy wystarczająco silnym oświetleniu;
- c) Na stokach stawać tylko na pewnym podłożu;
- d) Chodzić, nigdy nie biegać z maszyną;
- e) Maszyny z rotującymi elementami muszą być prowadzone po trawersie stoku, a nie wzdłuż spadku;
- f) Zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku ruchu na stokach;
- g) Nie pracować na stromych stokach;
- h) Zachować najwyższą ostrożność podczas cofania maszyny do siebie;
- i) Nie zmieniać ustawień ogranicznika obrotów ani nie rozpędzać silnika ponad normę;
- j) Uruchamiać silnik ostrożnie zgodnie z instrukcją producenta trzymając stopy z dala od narzędzia;
- k) Nie zbliżać dłoni ani stóp to części obracających się;
- l) Nie unosić maszyny z pracującym silnikiem;
- m) Zatrzymać silnik:
  - Zawsze gdy maszyna będzie pozostawiona bez dozoru;
  - Przed uzupełnianiem paliwa;
- n) Po zakończeniu pracy zredukować ustawienie przepustnicy podczas wyłączenia silnika i zamknąć zawór paliwa jeżeli silnik ma taki;

### 4) *Serwisowanie i przechowywanie*

- a) Dokręcać wszystkie śruby, wkręty i nakrętki aby utrzymać maszynę w dobrym stanie technicznym;
- b) Nie przechowywać narzędzi z paliwem w zbiorniku w pomieszczeniach, gdzie opary mogą spotkać się z ogniem lub iskrzeniem;

- s) Przed przechowywaniem w pomieszczeniach zamkniętych silnik musi wystygnąć;
- d) Aby ograniczyć ryzyko pożaru, przechowywać silnik, tłumik, baterię w magazynie paliw wolnym od materiałów organicznych i smarów;
- e) Dla bezpieczeństwa wymienić zużyte i uszkodzone elementy;
- f) Spuszczanie paliwa powinno być wykonywane na wolnym powietrzu.

## **Zagrożenie wyrzucanymi przedmiotami**

Rotujące krawędzie mogą zostać z dużą siłą wyrzucone z kultywatora i spowodować poważnie obrażenia.

1. Przed kultywacją usunąć wszystkie przedmioty obce (kamienie, druty, kije), które mogą zostać wyrzucone przez maszynę.
2. Kawałki odrzucone z zużytych bądź uszkodzonych- krawędzi mogą powodować poważne urazy. Przed użyciem zawsze sprawdzić lemiesz.

## **Zagrożenie pożarem/wybuchem**

Benzyna jest łatwopalna a opary benzyny wybuchowe.

Zachować szczególną ostrożność podczas posługiwania się benzyną.

Przechowywać benzynę poza zasięgiem dzieci.

1. Zbiornik paliwa napełniać w dobrze wentylowanym miejscu, po zatrzymaniu silnika.
2. Przed napełnianiem odczekać aż silnik ostygnie. Rozlane paliwo albo jego opary mogą zapalić się.
3. Po zatrzymaniu silnika układ wydechowy nadal może powodować oparzenia. Dotknięcie może spowodować oparzenie i spalić niektóre materiały.
4. Nie dotykać gorącego silnika ani układu wydechowego.
5. Przed przeglądem, regulacjami czy naprawami bądź parkowaniem w pomieszczeniu odczekać aż kultywator ostygnie.

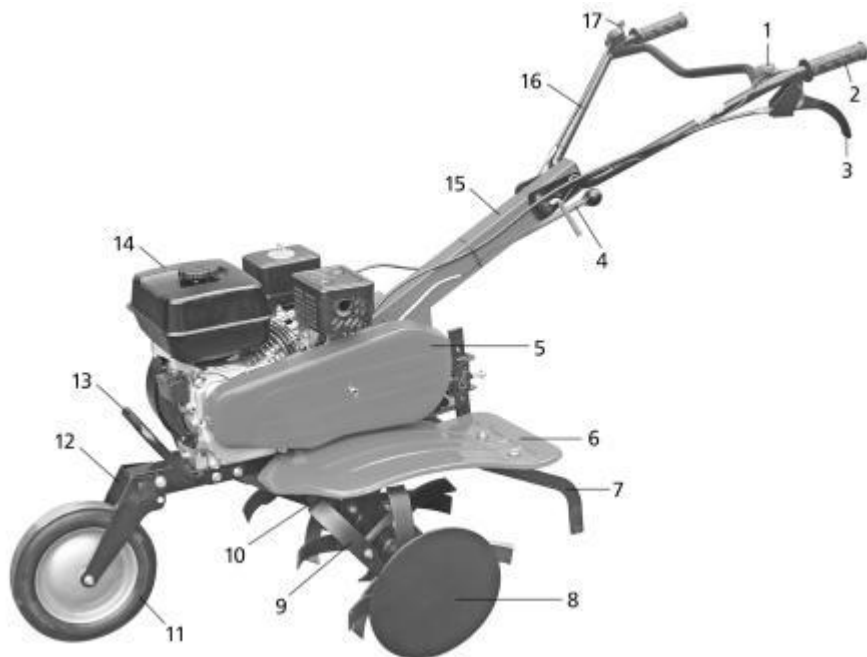
## **Zagrożenie tlenkiem węgla**

Emisja ze spalinami toksycznego tlenku węgla, gazu bezbarwnego i bezwonnego. Wdychanie spalin może prowadzić do utraty przytomności a nawet do śmierci.

## **Praca na stokach**

1. Podczas pracy na stokach nie napełniać zbiornika paliwa wyżej niż połowa, co ogranicza ryzyko wycieku paliwa.
2. Gdy kultywator porusza się w poprzek stoku trzymać tak by zrównoważyć działanie sił bocznych.
3. Zachować ostrożność podczas zmiany kierunku poruszania się po stoku.
4. Nie pracować na stokach bardziej stromych niż  $10^{\circ}$ .
5. Maksymalne nachylenie stoku jest podane dla orientacji, zaś faktycznie bezpieczne zależy od rodzaju narzędzia. Przed uruchomieniem silnika sprawdzić, czy kultywator jest w dobrym stanie. Dla bezpieczeństwa własnego i innych zachować szczególną ostrożność podczas pracy w dół stoku.

# SCHEMAT KONSTRUKCJI



- |   |                 |    |                               |
|---|-----------------|----|-------------------------------|
| 1 | WYŁĄCZNIK       | 10 | ZESPÓŁ PRZEKŁADNI REDUKCYJNEJ |
| 2 | UCHWYT          | 11 | KOŁO PRZEDNIE                 |
| 3 | UCHWYT SPRZĘGŁA | 12 | ŁOŻE KOŁA PRZEDNIEGO          |
| 4 | DŹWIGNIA BIEGÓW | 13 | UCHWYT                        |
| 5 | OSŁONA PASA     | 14 | 168F-1 SILNIK                 |
| 6 | LEWY BŁOTNIK    | 15 | UKŁAD PROWADNICY              |
| 7 | DRAŻEK WŁOKACY  | 16 | UKŁAD KIEROWNICY              |
| 8 | TARCZA          | 17 | OGRANICZNIK PRZEPUSTNICY      |
| 9 | LEMIESZ         |    |                               |

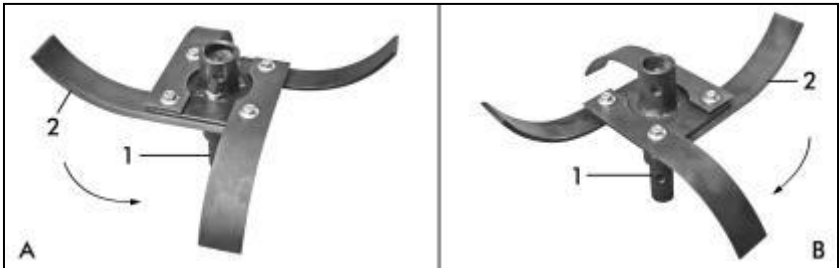
# MONTAŻ

1. Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyjąć maszynę!

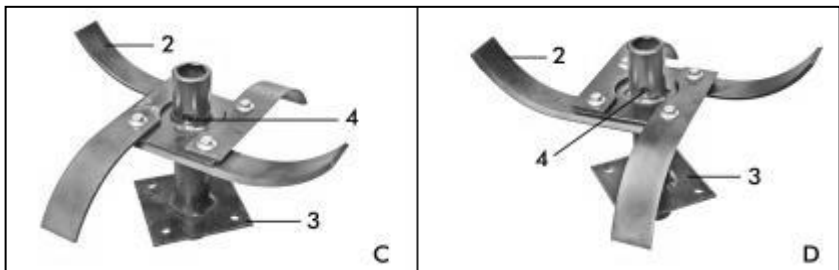
**MASZYNA MUSI ZACHOWAĆ POZYCJĘ STOJĄCĄ ZE WZGLĘDU NA OLEJ W PRZEKŁADNI**

2. **Zamontować zespół lemieszki:**

- a) Zamontować lemieszki (2) na płycie (1) tak aby krawędzie lemieszki obracały w prawo lub w lewo (Ryc. A, Ryc. B).



- b) Zamontować lemieszki (2) na płycie (3) tak aby krawędzie lemieszki obracały w prawo lub w lewo i nie przykrywały otworu (4) na podporze (3) (Ryc. C, Ryc. D). Następnie obrócić płytę (3) i zamocować lemieszki

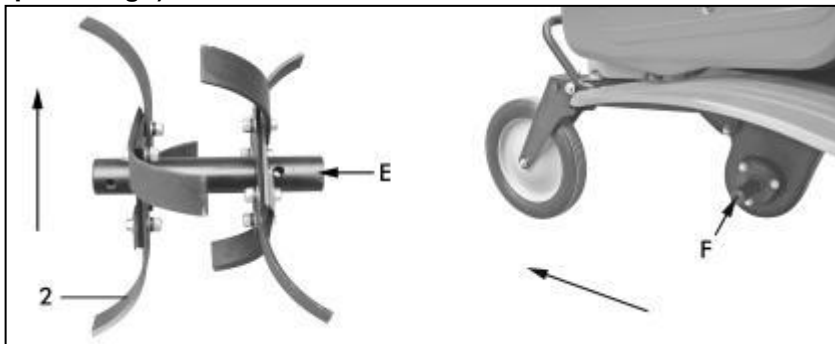


z drugiej strony i tak aby krawędzie lemieszki na tej samej płycie obracały się w tym samym kierunku.

- c) Zamocować płyty. Połączyć koniec "E" lemieszki z łącząc płytę z końcem "F" wału napędowego za pomocą zapadki łączącej wał. (Upewnić się, że krawędzie lemieszki są skierowane do koła przedniego). Następnie połączyć płytę lemieszki 1 z płytą lemieszki 3.



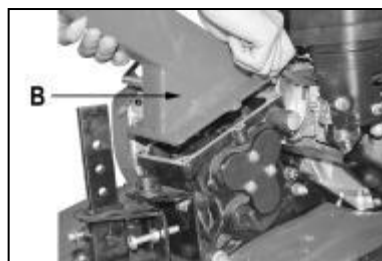
(Pamiętać, że krawędzie lemieszki muszą być skierowane do koła przedniego).



3. **Zamontować zespół tarczy:** Zamontować zespół tarczy do lemieszki łącząc wał z dociskiem sprężynowym.
4. **Zamontować koło przednie :**Wyciągnąć klamrę sprężynową i bolec łączący, wyregulować położenie koła przedniego, następnie zamocować docisk sprężynowy i wał napędowy.
5. **Zainstalować podporę kierownicy :**Płytkę pomocniczą służy ochronie przed ciałami obcymi wpadającymi do skrzyni przekładniowej. Przed montażem usunąć płytkę.

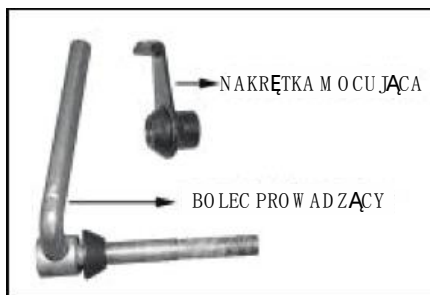


A. Płytkę pomocniczą

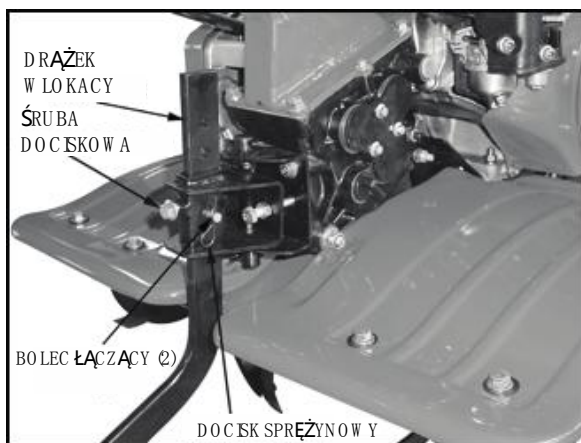


B. Podpora drążka kierownicy

6. **Zamontować układ kierownicy:** Przyłożyć drążek kierownicy do podpory poruszając bolcem prowadzącym i dokręcając nakrętkę.

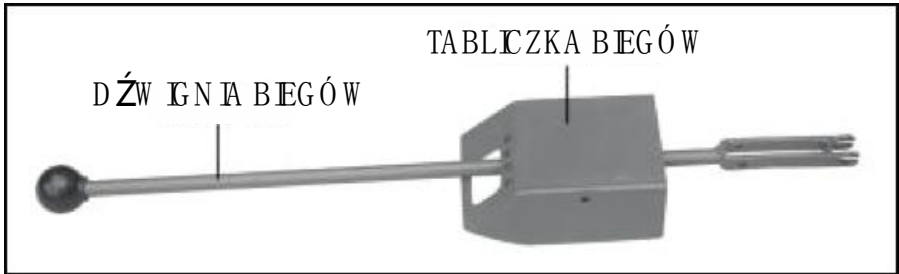


7. **Zamontować błotnik:** Zamocować błotnik lewy (2) i prawy (2) na zaczepach lewym (1) i prawym (1)
8. **Montaż drążka wlokącego:** Wyjąć śrubę dociskową, wyciągnąć zawleczkę z bolca łączącego. Wyciągnąć drążek wlokący i obrócić o 180°. Zamocować bolec łączący i klamrę sprężynową ponownie i przymocować drążek oporowy za pomocą śruby dociskowej.

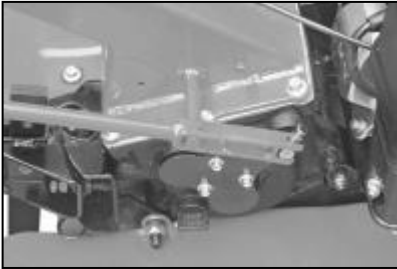


1. **Montaż dźwigni przekładni i tabliczki biegów**
  - A. Wyjąć dźwignię biegów z bolca łączącego i bolca zawleczkowego.
  - B. Nałożyć tabliczkę biegów na dźwignię przekładni.

C.



D. Nałożyć koniec dźwigni biegów na bolec łączący w przekładni i zamocować dźwignię biegów na drążku kierownicy za pomocą bolca łączącego i bolca zawleczkowego.



E. Zamocować tabliczkę biegów na podporze



10. Wepchnąć zatyczkę w drążek kierownicy

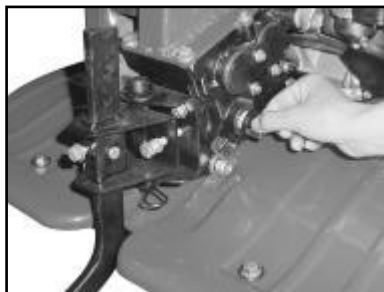
11. Owinąć linkę przepustnicy i sprzęgła linką nylonową.

## Regulacje i praca

Mikro-kultywator nadaje się do kultywacji gleby piaszczystej i gliniastej, wyschniętej, pól ryżowych nie głębszych niż 250 mm wody. Kultywuje grunty zarośnięte bez wrywania pędów.

Przed użyciem kultywatora napełnić zbiorniki olejem i benzyną po zapoznaniu się z instrukcją obsługi silnika.

◆ Umieścić kultywator na płaskim gruncie i odkręcić korek oleju, następnie wlać olej do niższej kreski we wlocie.

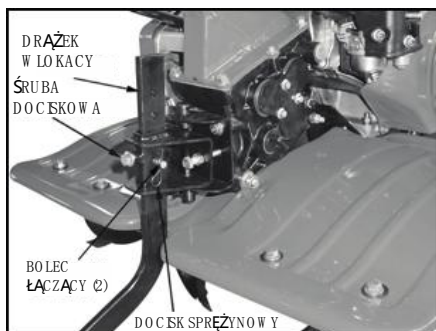


### ◆ Regulacja koła przedniego

Przed rozpoczęciem, wyciągnąć docisk sprężynowy i bolec łączący (3). Ustawić po regulacji położenia roboczego pokazanego na rysunku.

### ◆ Ustawianie głębokości

Najpierw wyjąć śrubę dociskową. Wyciągnąć docisk sprężynowy i bolec łączący (2). Dopasować wysokość drążka wlokącego do głębokości kultywacji. Zamocować bolec łączący (2), docisk sprężynowy i zablokować drążek wlokący śrubą dociskową.



#### ◆ Wysokość regulacji uchwyty

Przytrzymać uchwyt regulowany i wyjąć bolec dociskowy. Dopasować do właściwej wysokości względem wzrostu operatora. Następnie przekręcić uchwyt regulowany i zablokować.

#### ◆ Użycie dźwigni przekładni

Przed uruchomieniem ustawić dźwignię biegów na pozycję neutralną "N". Gdy silnik zaskoczy obrócić dźwignię na "D1" - powoli w przód lub "D2" - szybko w przód zależnie od potrzeb, docisnąć dźwignię sprzęgła aby rozpocząć pracę. Jeżeli wkop jest zbyt głęboki aby poruszać się do przodu. ustawić dźwignię na "R" - wstecz i docisnąć dźwignię sprzęgła, maszyna cofnie się.

#### ◆ Uruchomienie i gaszenie

Przed uruchomieniem silnika upewnić się, że przełącznik gaszący jest w pozycji ON. Przed zgaszeniem silnika upewnić się, że przełącznik gaszący jest w pozycji OFF.



### ◆ Regulacja przepustnicy

Przed włączeniem silnika ustawić ogranicznik przepustnicy na "zająca".  
Ustawić ogranicznik do pozycji zgodnej z głębokością kultywacji.



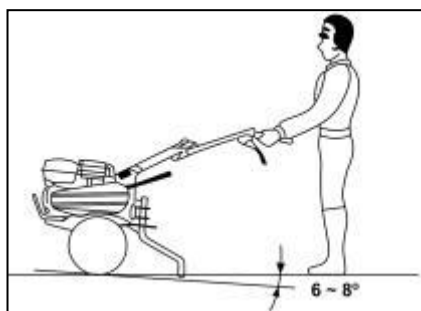
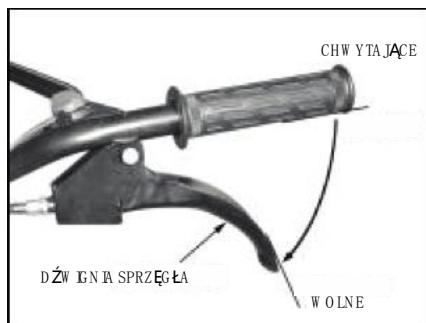
### ◆ Rozruch

Przed uruchomieniem silnika zapoznać się z instrukcją. Sprawdzić tutaj kroki 1-8.

Pociągnąć cięgno do wycucia oporu i wtedy szarpnąć mocno. Nie puszczać linki startera tylko przytrzymać aby nawinęła się spokojnie.

### ◆ Działanie sprzęgła

Upewnić się, że wszystkie powyższe kroki zostały wykonane poprawnie. Gdy dźwignia sprzęgła jest dociśnięta kultywator zaczyna pracować poruszając się w stronę określoną przez wybrany bieg: w przód, luz, wstecz.



### ◆ **Normalny kąt pracy**

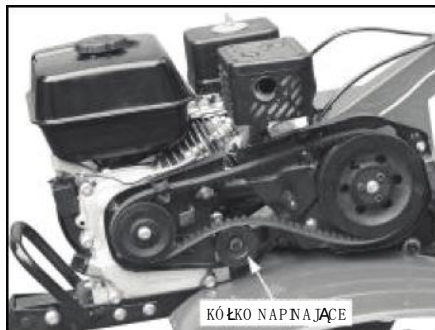
Lekkie opuszczenie uchwytu podnosi front maszyny o 6-8°.

Aby uzyskać największe korzyści w czasie pracy ustawić maszynę pod pokazanym kątem.

### ◆ **Napięcie paska klinowego**

Napięcie paska zostało ustawione przed sprzedażą. Regulować napięcie co jakiś czas w następujący sposób:

1. Wykręcić śrubę kołnierzową 6x50 z osłony paska klinowego i zdjąć osłonę.
2. Wyregulować dźwignię sprzęgła. Odległość grzbietu paska od szczytu kołka napinającego powinna wynosić 60-65mm gdy sprzęgło jest napędzające.
3. **Regulacja:** wykręcić cztery śruby z podstawy silnika i wkręty łączące silnik, przesuwać silnikiem w przód lub tył aby uzyskać właściwe napięcie paska. Po ustawieniu napięcie użyć miarki, aby zapewnić ten sam poziom kołom pracującym.
4. Wykręcić śruby mocujące zacisk stopujący paska i ustawić lukę pomiędzy zaciskiem a pasem.



AKCESORIA KULTYWATORA

KOŁA 2X4.0-8 SĄ AKCESORIAMI OPCJONALNYMI KULTYWATORA :



## ZESTAW KOŁA

A) Zdjąć układ lemieszy z wału napędowego.



b). Zamocować dwa kółka na skrzyni przekładni i docisnąć zaciskiem sprężynowym







## Dane techniczne

|   |  |
|---|--|
| Silnik benzynowy:                                 | DK168F-1, 1-cylinder, chłodzony powietrzem w obiegu wymuszonym, 4-suwowy |
| Pojemność:  | 196 cm <sup>3</sup>  |
| Moc maks.   | 4.8kw/3600rpm  |
| Prędkość robocza:                                 | 114rpm   |
| Szerokość robocza:                                | 1000mm   |
| Głębokość robocza:                                | 0-200mm  |
| Przekładnia:                                      | -1, 0, +1, +2 (dwa biegi do przodu, jeden neutralny, jeden wsteczny)     |
| Poziom ciśnienia fali dźwiękowe L <sub>pA</sub> : | 91.22dB(A)   |
| Poziom hałasu L <sub>WA</sub> :                   | 103.89dB(A)  |
| Wibracja prawego uchwytu:                         | 6,801 m / s <sup>2</sup>   |
| Wibracja lewego uchwytu :                         | 4,254m / s <sup>2</sup>  |
| Masa urządzenia                                   | 86,4 kg  |

## KONSERWACJA

Pamiętać, że harmonogram serwisu odnosi się do normalnych warunków pracy. Jeżeli kultywator pracuje w innych warunkach skontaktować się ze sprzedawcą na temat serwisu.

1. Przed serwisowaniem wyłączyć silnik i zdjąć fajkę ze świecy
2. Przed przeglądem, regulacjami czy naprawami odczekać aż silnik ostygnie.
3. Do pracy przy ostrzach używać rękawic ochronnych.
4. Zetrzeć pył i błoto z maszyny.
5. Jeżeli maszyna ma być przechowywana ponad miesiąc, usunąć paliwo z filtra.
6. Sprawdzić czy nie ma obłuzowanych śrub i nakrętek.
7. Po zmontowaniu zamontować osłony i nie zdejmować ich dla wygody.

| CZĘŚCI                 |                                    | Każde użycie | Pierwszy mc/20h | Pierwsze 3 mce/50h | Pierwszych 8 mcy/100h | Co roku/300h |
|------------------------|------------------------------------|--------------|-----------------|--------------------|-----------------------|--------------|
| Olej silnikowy         | Sprawdzanie poziomu oleju          | •            |                 |                    | •                     |              |
|                        | Zmiana                             |              | •               |                    | •                     |              |
| Filtr powietrza        | Sprawdzić                          | •            |                 |                    |                       |              |
|                        | Wyczyścić                          |              |                 | •                  |                       |              |
|                        | Wymenić                            |              |                 |                    |                       | •            |
| Iskra                  | Wyczyścić i ustawić                |              |                 |                    | •                     |              |
|                        | Wymenić                            |              |                 |                    |                       | •            |
| Tłumik                 | Wyczyścić                          |              |                 |                    | •                     |              |
| Osad w zbiorniku oleju | Wyczyścić                          |              |                 |                    |                       | •            |
| Filtr paliwa i         | Wyczyścić                          |              |                 |                    |                       | •            |
| Wlot paliwa            | Sprawdzić i wymienić jeżeli trzeba |              |                 |                    |                       | •            |



**Deklaracja zgodności EC**

**BUILDER**

**ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France**

**Oświadczam, że urządzenie opisane poniżej:**

**Kultywator**

**HMTC100-1**

**Numery seryjne: 20200809295-20200809419  
20200822586-20200822645**

**Zgodne z wymaganiami Dyrektywy Maszynowej 2006/42/KE oraz wprowadzającymi je ustawami państwowymi; Jest także zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi:**

**Dyrektywa EMC 2004/108/EC**

**Dyrektywa w sprawie emisji(UE)2016/1628 i 2017/656/UE**

**Spełnia również normy europejskie i krajowe oraz następujące normy branżowe:**

**Załącznik I do 2006/42/EC, EN 709:1997+A4  
EN ISO 14982:2009**

**W Cugnaux, 16/07/2020**

**Philippe MARIE / Dyrektor generalny**

# HYUNDAI

## GWARANCJA

Producent udziela gwarancji na produkt w zakresie wad materiałowych i produkcyjnych na okres 2 lat od daty pierwszego zakupu. Gwarancja obowiązuje, jeżeli produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje awarii wynikających z normalnego zużycia i uszkodzeń.

Producent wyraża zgodę na wymianę części sklasyfikowanych jako wadliwe przez wyznaczonego dystrybutora. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wymianę maszyny, w całości lub w części, i/lub za szkody wynikowe.

### Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych przez:

- niewystarczający zakres konserwacji.
- montaż, regulację lub nietypowe czynności wykonane na produkcie.
- części podlegające normalnemu zużyciu.

### Gwarancja nie obowiązuje:

- w zakresie kosztów wysyłki i pakowania.
- w zakresie wykorzystania narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- w zakresie użytkowania i konserwacji maszyny w sposób nie opisany w jej podręczniku obsługi.

Ze względu na naszą politykę ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez powiadomienia. W związku z tym produkt może różnić się od informacji zawartych w niniejszym dokumencie, ale zmiany zostaną wprowadzone bez uprzedzenia, jeśli zostaną uznane za poprawę w stosunku do poprzedniej cechy

### PRZED UŻYCIEM MASZINY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PODRĘCZNIK OBSŁUGI.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać numer lub kod części, który znajduje się na liście części zamiennych w niniejszym podręczniku. Należy zachować dowód zakupu – bez niego gwarancja jest nieważna. Pozostajemy do Państwa dyspozycji w zakresie doradztwa dotyczącego użytkowania produktu. Zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub za pośrednictwem naszej strony internetowej:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Należy stworzyć „bilet” za pośrednictwem tej platformy.

- Należy dokonać rejestracji lub utworzyć konto.
- Wskazać odniesienie do narzędzia.
- Wskazać temat zapytania.
- Objąć problem.
- Załączyć następujące pliki: faktura lub paragon sprzedaży, zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny), zdjęcie potrzebnej części (np. uszkodzone bolce wtykowe transformatora).



# AWARIA PRODUKTU

## CO ZROBIĆ, JEŚLI MOJA MASZYNA ULEGNIE AWARII?

### Jeżeli produkt został zakupiony w sklepie:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa.
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.

Należy zgłosić się w sklepie z kompletną maszyną wraz z paragonem lub fakturą.

### Jeżeli produkt został zakupiony przez stronę internetową:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.
- c) Utworzyć folder obsługi posprzedażnej SWAP-Europe (bilet) na stronie internetowej: <https://services.swap-europe.com>. Składając zamówienie na SWAP-Europe, należy dołączyć fakturę oraz zdjęcie tabliczki znamionowej.
- d) Przed demontażem maszyny należy skontaktować się ze stacją naprawczą w celu zapewnienia jej dostępności.

Zgłosić się do stacji naprawczej z zapakowaną kompletną maszyną, wraz z fakturą zakupu i arkuszem odbioru stacji, który można pobrać po złożeniu zapytania o serwis posprzedażny na stronie SWAP-Europe

W przypadku maszyn z awariami silników BRIGGS & STRATTON, HONDA i RATO prosimy o zapoznanie się z instrukcją.

Naprawy będą wykonywane przez zatwierdzonych producentów silników tych producentów, patrz ich strony internetowe:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić zwrot towaru po sprzedaży lub zapakować urządzenie w podobny karton o tych samych wymiarach.**

**W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących naszego serwisu posprzedażowego, mogą Państwo złożyć zapytanie na naszej stronie internetowej <https://services.swap-europe.com>**

**Nasza gorąca linia jest do Państwa dyspozycji pod numerem +33 (9) 70 75 30 30.**



# WYŁĄCZENIA GWARANCJI

## GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uruchomienia i ustawień produktu.
- Uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia produktu.
- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku montażu lub uruchomienia niezgodnego z treścią podręcznika.
- Awarii związanych z karburacją dłuższą niż 90 dni i zanieczyszczenia gaźnika.
- Czynności związanych z konserwacją okresową i standardową.
- Czynności związanych z modyfikacją i demontażem, które unieważniają gwarancję.
- Produktów, których oryginalne oznaczenie uwierzytelniające (marka, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte.
- Wymiany materiałów eksploatacyjnych.
- Użycia nieoryginalnych części.
- Uszkodzenia części na skutek uderzenia lub rozprysków.
- Awarii akcesoriów.
- Wad i ich skutków związanych z jakąkolwiek przyczyną zewnętrzną.
- Utraty elementów i ubytku spowodowanego niewystarczającym dokręceniem elementów.
- Elementów tnących i wszelkich uszkodzeń powstałych na skutek poluzowania się części.
- Przeciążenia lub przegrzania.
- Słabej jakości zasilania: wadliwe napięcie, błąd napięcia itp.
- Uszkodzeń wynikających z braku możliwości korzystania z produktu w czasie wymaganym do przeprowadzenia naprawy oraz, bardziej ogólnie, kosztów unieruchomienia produktu.
- Kosztów zewnętrznej niezależnej opinii opartej na wycenie stacji naprawczej SWAP-Europe
- Użytkowania produktu z wadą lub pęknięciem, które nie zostało natychmiast zgłoszone i/lub naprawione przez SWAP-Europe.
- Spadku jakości spowodowanego transportem i składowaniem\*.
- Uruchamiaczy po ponad 90 dniach.
- Oleju, benzyny, smaru.
- Uszkodzeń wynikających z użycia niewłaściwych paliw lub smarów.

\* Zgodnie z przepisami transportowymi, szkody powstałe na skutek transportu należy zgłaszać przewoźnikom najpóźniej w terminie 48 godzin od ich stwierdzenia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru.

Ten dokument stanowi dodatek do instrukcji, lista nie jest wyczerpująca.

**Uwaga:** wszystkie zamówienia należy sprawdzać w obecności doręczyciela. W przypadku jego odmowy należy po prostu nie przyjąć dostawy i powiadomić o tym fakcie.

**Przypomnienie:** Rezerwacje nie wykluczają powiadomienia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru w ciągu 72 godzin.

### Informacja:

Urządzenia termiczne należy poddawać konserwacji zimowej każdego sezonu (usługa dostępna na stronie internetowej SWAP-Europe). Akumulatory należy ładować przed rozpoczęciem składowania.

# HYUNDAI

POWER PRODUCTS

**Pour toute demande, contactez-nous :**

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tél. : +33 (0) 5.34.502.502 Fax : +33 (0) 5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine (PRC)